



A STEP BEYOND

**A Step Beyond  
Releases & Policies Informational Packet**

**A Step Beyond  
Paquete de Información de Liberación y  
Políticas**



A STEP BEYOND

### **Limits of Confidentiality**

There are certain limits of confidentiality that your provider is required to adhere to including:

1. If you or a family member makes a credible report that you have made a serious threat of harm, the following parties will be informed: intended victim, potential affected persons and appropriate law enforcement agencies.
2. If you present a danger to yourself, your provider is required by law to inform the appropriate crisis team and/or law enforcement agency and a family member who can assist in ensuring your safety.
3. If your provider has reasonable suspicion that a child has been a victim of abuse ( physical, sexual, emotional/mental or neglect), child welfare will be informed.
4. If your provider has any reasonable suspicion that a dependent adult or any person age 65 or older has been the victim of abuse ( physical, sexual, emotional/mental, neglect, abandonment, forced isolation, fiduciary), Adult Protective services will be informed.

---

### **Límite de la Confidencialidad**

Hay cierto límites de confidencialidad que su proveedor requiere usted se adhiera a ellos:

1. Si usted o uno de los miembros de la familia hace un reporte creíble de que usted ha hecho una seria amenaza de daño , se informará a los siguientes partes: supuesta víctima, a las personas potencialmente afectadas, y las agencias policíacas apropiadas.
2. Si usted presenta un peligro para sí mismo, su proveedor es requerido por la ley a informar al equipo de crisis apropiado e/o agencias de aplicación de ley, y a un miembro de la familia que pueda ayudar a garantizar su seguridad.
3. Si su proveedor tiene la sospecha razonable de que un menor ha sido víctima de abuso ( físico, sexual, emocional/mental o negligencia) la Agencia de Protección a Menores será informada.
4. Si su proveedor tiene la sospecha razonable de que un adulto dependiente o de un edad de 65 años o mayor ha sido víctima de abuso ( físico, sexual, emocional/mental, negligencia, abandono, aislamiento, or financiero) la Agencia de Protección al Adulto será informada.



A STEP BEYOND

### **Consent for Treatment**

A component of the Family Services Program at A Step Beyond is small group counseling. Your child may also participate in individual and family counseling. Signing this form authorizes your child to be involved in this component of our program

I / We give consent to A Step Beyond to provide psychosocial counseling to my / our son / daughter.

I / We have legal permission to make this decision: Full legal custody

---

### **Consentimiento Para Tratar a un Menor**

El componente de los servicios familiares en A Step Beyond se trata de consejería grupal para el año académico. Su hijo/a y usted, también participaran en consejería individual. Por favor firme esta forma para dar autorización a que su hijo/a reciba consejería.

Yo/nosotros damos el consentimiento a A Step Beyond para que proporcionen consejería psicológica a mi hijo (a).

Yo/nosotros tenemos el permiso legal para tomar esta decisión: custodia legal total.



A STEP BEYOND

### **Check -In /Check Out**

Parents/guardians must walk their child(ren) to the main office, and check them in. Students must also be checked out at the end of class. Only those authorized to pick up your child may check him/her out. A Step Beyond accepts no responsibility or liability for students outside the gates of the California Center for the Arts, Escondido (CCAЕ).

### **Drop Off/ Pick Up**

Gates open 5-10 minutes before classes begin. A Step Beyond is not responsible for caring for students who are dropped off early or not picked up in a timely manner. Students must be picked up promptly at the end of their dance classes and tutoring sessions. **A late slip must be completed if students arrive more than five (5) minutes after the ASB program has started.**

If parents/guardians are running late or cannot pick up their child(ren), it is their responsibility to make arrangements and notify A Step Beyond, in advance, the name of the person who will be picking up their child(ren). If parents/guardians are **fifteen (15) minutes** late picking up their child(ren), a late slip will be issued. **After the third late slip, a fee of \$20.00 will be charged.**

---

### **Registro Al Inicio y Después de Clase**

Los estudiantes deben ser acompañados por un adulto hasta la puerta de la oficina. El adulto registrará la hora de entrada del estudiante. Sólo las personas autorizadas para recoger a su hijo/a podrán registrar la hora de salida del estudiante.. A Step Beyond no asume responsabilidad alguna por los estudiantes fuera de las puertas del California Center for the Arts, Escondido (CCAЕ).

### **Recoger Tarder**

Los estudiantes deben ser recogidos puntualmente al final de sus clases de danza y sesiones de tutoría. **Se llenará un reporte si el estudiante llega mas de 5 minutos tarde a sus clases.** Las puertas abren de 5-10 minutos antes de que las clases comiencen. A Step Beyond, no es



A STEP BEYOND

responsable del cuidado de los estudiantes que son dejados temprano o no recogidos en el momento oportuno.

El personal no es responsable del cuidado de los jóvenes que no se recogieron a tiempo y el personal tiene prohibido conducir a los estudiantes a casa. Si usted va a llegar tarde o no puede recoger a su hijo, es su responsabilidad hacer los arreglos y notificar a A Step Beyond, con anticipación, de la persona que va a recoger a su hijo. Se llenará un reporte si el estudiante es recogido pasados 15 minutos del final de sus clases. Después del tercer reporte, habrá un cobro de \$20.00 dls.



A STEP BEYOND

### Late Pick- up Policy

A Step Beyond's staff work long hours and they are required to stay until the very last student is pick up. That is why we are asking you to pick up your child on time when they attend class or any activity provided by A Step Beyond. In an effort to help you with your student's schedule we have a weekly schedule available for your convenience. If your work schedule does not permit you to be here on time to pick up your child, it is your responsibility to make transportation arrangements.

By signing below you agree to pick up your student no later than fifteen minutes after the last activity has ended. If this agreement is not fulfilled, there may be a late fee charge of \$20.00 after receiving the third Late pick-up slip.

I, \_\_\_\_\_ parent/guardian of \_\_\_\_\_  
agree to pick up my child within ten minutes after the last activity has ended. I will make arrangements with a family member or family friend if for any reason I am unable to pick up my child. I will notify the staff of these arrangements before-hand or my child will not be dismissed to them.

I HAVE READ THE ABOVE INFORMATION AND AGREE TO THE CONDITIONS  
INDICATED.

Please Sign and date:

---

### Contrato Para El Proceso de Recoger a Los Estudiantes

Los empleados de A Step beyond trabajan largas horas y se les requiere quedarse hasta que el último estudiante haya sido recogido. Por esta razón les pedimos a los padres que comprendan y que por favor recojan al estudiante a tiempo cada vez que asista a clase o a cualquier actividad de A Step Beyond. Para ayudarlo con el horario del estudiante tenemos un horario semanal disponible en el lobby. En caso que su horario de trabajo no le permita recoger a tiempo al estudiante, es su responsabilidad hacer los arreglos necesarios para su transporte.

Al firmar, usted se compromete a recoger al estudiante no más tarde de **quince minutos después** de la última actividad de su hijo en ASB. Si este acuerdo no es respetado, **habrá una multa de \$20.00** después de recibir el tercer reporte de llegada tarde.



A STEP BEYOND

Yo, \_\_\_\_\_ padre/guardia de \_\_\_\_\_ recogeré al estudiante no más tarde de diez minutos después de que su clase o actividad haya terminado. Yo haré los arreglos necesarios con un miembro de la familia o un amigo(a) de la familia en caso de no poder recoger al estudiante. Yo notificaré al personal de A Step Beyond de tales arreglos o no dejarán que mi hijo(a) se vaya con otra persona(s).

HE LEÍDO Y ESTOY DE ACUERDO CON TODA LA INFORMACIÓN INDICADA.

Por favor firme y feche:



A STEP BEYOND

### **Pick up Policy**

I understand that it is my responsibility to provide ASB Family Service Manager (Ms. Araceli), court documentation pertaining to any individuals who may not be in the area or leave with my child as ruled by the Courts of California. This includes but is not limited to parental custody arrangements.

---

### **Política de Recogida**

Entiendo que es mi responsabilidad proporcionar a la Gerente de Servicios Familiares de ASB (Sra. Araceli), la documentación del tribunal correspondiente a cualquier persona que no pueda estar en el área o que se vaya con mi hijo según lo dictado por los Tribunales de California. Esto incluye, entre otros, los acuerdos de custodia de los padres.





A STEP BEYOND

### **Consent For Medical Treatment**

I hereby consent to my son/daughter \_\_\_\_\_ participating in the activities at A Step Beyond's facilities in Escondido as well as performances and field trips off the premises that are a part of A Step Beyond's programs. Should it be necessary for my child to have medical treatment during his/her participation, I hereby give A Step Beyond directors and staff permission to use their judgment in obtaining medical service for my child. I give permission to the physician selected by A Step Beyond staff to give medical treatment deemed necessary and appropriate by the physician. A Step Beyond staff can not dispense medications of any kind, including aspirins. If I want my child to have medications available to them upon their request, I will submit a clearly labeled bottle from which my child can remove their own medication.

I agree to indemnify and hold A Step Beyond and its employees, staff, instructors and volunteers harmless in the event my child is injured as a result of his/her participation at A Step Beyond, including transportation to and from any activity. A Step Beyond is responsible for supervising my child as long as he/she is in our building or courtyard. If your child leaves the A Step Beyond building or courtyard, we will not be held responsible for your child. If my child leaves the building it is of his or her own free will.

---

### **Consentimiento Para Recibir Atención Médica**

Por medio de este formulario autorizo que a mi hijo/a \_\_\_\_\_ participe en las actividades de A Step Beyond, y también en las actividades de A Step Beyond que se lleven a cabo fuera del edificio. Si es necesario que mi hijo/a reciba atención médica durante algún evento ó actividad de A Step Beyond, yo autorizo a los directores y personal de A Step Beyond a usar su discreción para obtener servicios médicos para mi hijo/hija. Por medio de este formulario también autorizó que el médico seleccionado por el personal de A Step Beyond le otorgue la atención médica necesaria. El personal de Step Beyond no puede dispensar medicamentos de ningún tipo, incluyendo aspirinas. Si quiero que mi hijo/a tenga a su disposición medicamentos, presentaré una botella claramente etiquetada desde la cual mi hijo/a pueda tomar su propio medicamento. Comprendo también que si mi hijo/a se lastima a causa de su participación en A Step Beyond, durante la trayectoria de alguna actividad, los miembros de la administración, la facultad, y voluntarios de A Step Beyond serán indemnizados de cualquier



A STEP BEYOND

responsabilidad. A Step Beyond es responsable de supervisar a su hijo siempre y cuando el niño/a esté en nuestro edificio o patio. Si su hijo/a sale del edificio o patio, no seremos responsables por su hijo/a. Si mi hijo/a sale del edificio o patio es de su propia libre voluntad.



A STEP BEYOND

### **Recording Release Form**

I hereby grant A Step Beyond and any of its incarnations hereafter the absolute right and permission to copyright and/or publish images/likenesses captured through video, photo, digital or audio recordings of the minor(s) that I am the parent/guardian, for use in news releases, press coverage, art, advertising, web/internet, social media, trade, or any other lawful purpose whatsoever. I hereby waive any right that I may have to inspect and/or approve the finished product or the advertising copy that may be used in connection therewith, or the use to which it may be applied. Such permitted use shall include, without limitation, the right to retouch and modify the above mentioned photographs, videotapes, artwork and/or other materials in any manner and to otherwise use in connection with the production, distribution, exhibition, advertising and promotion of A Step Beyond, by any means whatsoever, whether now known or hereafter devised, in perpetuity throughout the universe. I understand and agree that I am the owner and proprietor of the rights herein granted and am duly authorized and empowered to execute this letter of authorization and consent and that I do so willingly and without claim for compensation of any kind. I acknowledge furthermore that no other releases or consents are required for the appearance of the photograph(s), videotape(s) and/or audio recording(s) referenced above for use by A Step Beyond.

I HAVE READ THE ABOVE INFORMATION AND AGREE TO THE CONDITIONS INDICATED. Please sign and date

---

### **Consentimiento De Grabación**

Yo le otorgo permiso a la compañía de A Step Beyond y a cualquiera de sus encarnaciones el absoluto derecho y permiso para reproducir y/o publicar imágenes/parecidos captadas por video, foto, digital o audio de los menores del que yo soy el padre o encargado para el uso de lanzamientos de noticias, arte, anuncios, comerciales, o cualquier otro medio legítimo. Por este medio renuncio cualquier derecho que tenga para inspeccionar y/o aprobar el producto final o la copia de anuncio que pueda ser usada en conexión con ellas, o el uso al cual pueda ser aplicado. El uso deberá incluir, sin limitación, el derecho a retocar y modificar fotografías, videos y/o audio grabaciones, o cualquiera de sus partes, y combinar lo mismo con otras fotografías, videos, material gráfico y/u otro material en cualquier manera y para usarlo en conexión con la producción, distribución, exposición, publicidad, y promoción de A Step Beyond. Comprendo y



A STEP BEYOND

estoy de acuerdo de que soy el dueño y propietario de los derechos concedidos en este documento y debidamente autorizado en mi facultad para ejecutar esta carta de autorización y consentimiento y lo hago de buena voluntad sin reclamo por cualquier tipo de compensación. Reconozco por otra parte que ningún otro permiso o consentimiento es necesario para la apariencia de fotografías, videos, material gráfico y otro material que hace referencia este documento para el uso de A Step Beyond.

HE LEÍDO Y ESTOY DE ACUERDO CON TODA LA INFORMACIÓN INDICADA EN  
CADA SECCIÓN.

Por favor firme y feche:



A STEP BEYOND

## HSA

We are very excited to partner with the Program in Education, Afterschool and Resiliency (PEAR) in order to promote the positive social-emotional development of our students. There is increasing evidence that helping students feel good about themselves, their school and their relationships improves their learning.

We will administer PEAR's Holistic Student Assessment (HSA) to all of our students. As part of this effort, your child will be asked to complete a brief survey about him or herself at the beginning and end of the year.

Designated school staff will have access to these results. This information can help staff tailor teaching and support to your child's unique strengths and needs.

PEAR, a joint initiative of McLean Hospital and Harvard Medical School conducts cutting edge research to improve the ways schools promote social-emotional development. PEAR will use data from our school for research and educational work. Your child's name will never be used as part of this research.

If you have any questions about this effort or would like to see a copy of this survey, please contact **Araceli Huerta, Family Service Manager 760-717-920**

---

Estamos muy entusiasmados en colaborar con el *Program in Education, Afterschool and Resiliency* (PEAR, por sus siglas en inglés) con el fin de promover el desarrollo socio-emocional positivo de nuestros estudiantes. Cada vez hay más pruebas que demuestran que ayudar a los estudiantes a que se sientan bien consigo mismos, con su escuela y en sus relaciones interpersonales contribuye a mejorar su aprendizaje.

La Evaluación Holística del Estudiante (HSA, por sus siglas en inglés) de PEAR se administrará a todos nuestros estudiantes. Como parte de esta iniciativa, le pediremos a su hijo que, al comienzo y al final del año escolar, complete una breve encuesta sobre sí mismo.

El personal designado por la escuela tendrá acceso a los resultados de la encuesta. Esta información ayuda al personal a ofrecer una enseñanza personalizada que se adapte a las necesidades y habilidades específicas de su hijo.



A STEP BEYOND

El Hospital McLean y la Escuela de Medicina de Harvard trabajan conjuntamente en el programa *PEAR*, por medio de esta iniciativa se lleva a cabo una investigación de vanguardia para mejorar la manera en que las escuelas promueven el desarrollo socio-emocional de sus estudiantes. El programa *PEAR* utilizará los datos de nuestra escuela en la investigación y en la labor educativa. El nombre de su niño, no se utilizará como parte de esta investigación.

Si usted tiene alguna pregunta acerca de este programa o le gustaría ver una copia de esta encuesta, por favor póngase en contacto con **Araceli Huerta, Gerente de Servicios de Familia**  
**760-670-4119**

---



A STEP BEYOND

### **Waiver of Liability, Medical Release & Indemnification Agreement**

In consideration for permitting my child to participate at A Step Beyond, I hereby waive, release, and discharge any and all claims and damages for my child's personal injury, death, or property damage which he/she may sustain or which may occur as a result of their participation in these activities. I understand and agree that: 1. This release is intended to discharge in advance the other employees and agents from and against any and all liability, except for their sole negligence or intentional acts, connected in any way with my child's participation in activities; 2. The described activity may be of a hazardous, strenuous, and/or physical nature; 3. Participation in the described activity may occasionally result in injury or property damage; 4. Knowing the risk involved, I nevertheless voluntarily request permission for my child to participate in the described activity; 5. I hereby assume any and all risks of injury, death, or property damage, and to release and hold harmless A Step Beyond, its officers, employees, and agents, except for their sole negligence or intentional acts toward my child; 6. This waiver, release and assumption of risk is to be binding on the heirs and assigns; 7. I will indemnify and hold A Step Beyond harmless from any loss, liability, damage, cost or expense, including litigation, which they may incur as a result of any injury and/or property damage which my child may sustain while participating in said activities; 8. In the event that my child requires medical or surgical treatment while under the supervision of A Step Beyond personnel in connection with the described activity, such supervisor may authorize treatment; 9. I will pay all medical, hospital, or other expenses which my child may incur as a result of such treatment.

I have carefully read this Waiver of Liability, Medical Release, and Indemnification Agreement and fully understand its contents. I am aware that this is a release of liability and a contract between me on behalf of my child and A Step Beyond, and that I sign it of my own free will.

---

### **Renuncia de Responsabilidad, atención médica y acuerdo de indemnización**

En consideración para permitir que mi hijo/a participe en las clases de A Step Beyond, yo libero y renuncio a todos los reclamos y daños y perjuicios por lesiones, muerte o propiedad personal que le pueda suceder a mi hijo/a o que pueden ocurrir como resultado de su participación en estas actividades. Comprendo y estoy de acuerdo en que: 1. Este documento exonera por adelantado a los otros empleados y agentes de y contra toda y cualquier responsabilidad, excepto



A STEP BEYOND

por su negligencia o actos intencionales, relacionados en modo alguno con la participación de mi hijo/a en actividades; 2. La actividad descrita puede ser de carácter peligroso, arduo y/o físico; 3. La participación de descrita actividad puede resultar ocasionalmente en lesiones o daño a la propiedad. 4. Conociendo los riesgos involucrados, voluntariamente, sin embargo, pido permiso para que mi hijo/a participe en la actividad descrita; 5. Por la presente acepto todos los riesgos de lesiones, muerte o daños a la propiedad, y liberó a A Step Beyond, y a sus funcionarios, y empleados, excepto por negligencia o actos intencionales; 6. Esta renuncia, exoneración y conocimiento de los riesgos están vinculados a los herederos y cesionarios; 7. Indemnizará y eximirá a A Step Beyond de cualquier pérdida, responsabilidad, daño, costo o gasto, incluyendo litigio, que pueda incurrir como resultado de cualquier daño lesión y/o propiedad que podría ocurrirle a mi hijo/a mientras participa en dichas actividades; 8. En caso de que requieran tratamiento médico o quirúrgico mientras bajo la supervisión de personal de A Step beyond en relación con la actividad descrita, tal supervisor está autorizada; 9. Pagaré por todos los gastos médicos, el hospital, o otros gastos que pueda incurrir como resultado del tratamiento.

He leído cuidadosamente esta Renuncia de Responsabilidad, Versión Médica, y acuerdo de indemnización y comprendo completamente su contenido. Soy consciente de que este es un documento de responsabilidad y un contrato entre A Step Beyond y yo en relación a mi hijo/a, y de que lo firmo por mi propia voluntad.





A STEP BEYOND

## **Conduct Behavior Policies**

### **Alcohol and Drug Policy**

A Step Beyond unites to provide a drug free environment, safe for student growth and learning. In accordance with this, we will maintain a NO TOLERANCE policy toward drug, tobacco, marijuana and alcohol use.

**Possession/Use First Offense:** When a student is found for the first time, in possession of, under the influence of, using drugs, tobacco, marijuana, or alcohol, or paraphernalia on the way to or from ASB, on campus, before, during, or after an ASB sponsored event, the unauthorized substance or paraphernalia will be taken away from the student. Parents will be contacted to take the student home. If emergency services are needed, such services will be contacted.

**Disciplinary Action/ First Offense:** Any student who is found in possession of or under the influence of drugs, tobacco, marijuana or alcohol will be required to meet with a designated ASB staff and their legal guardian to develop a preventative plan. That student will then be suspended for the remainder of that day. Students are expected to adhere to the preventative agreement in order to remain in good standing at ASB.

**Note: Should a family refuse the recommended professional treatment, (including random drug testing), the organization may permanently dismiss the student from A Step Beyond.**

**Possession/Use Second Offense:** Any repeated violation of the drug/alcohol policy may result in automatic dismissal from A Step Beyond.

**Trafficking/Buying/Selling:** If a student is found to be trafficking-buying, giving away or offering to trade, sell, or give away alcohol/drugs, or anything passed off as drugs on the way to or from school, at ASB , before, during or after at an ASB event, the student will be dismissed immediately from ASB without the option of returning. The parents will be notified and the police may be contacted.

**Search of Personal Property:** Inspection of personal property including their contents, clothing pockets, backpacks and cars may be conducted, at any time, without notice and without student or parent consent.

### **Anti-Bullying Policy**



A STEP BEYOND

A Step Beyond is committed to a safe and civil environment for all students, employees, volunteers and patrons, free from harassment, intimidation or bullying. "Harassment, intimidation or bullying" means any intentional written, electronic, verbal, photographic or physical act, when the intentional written, verbal, or physical act:

- Physically or Emotionally harms a student or damaging the student's property; or
- Has the effect of interfering with a student's learning; or
- Is severe, persistent, or pervasive so that it creates an intimidating or threatening environment; or
- Has the effect of disrupting the orderly operation of ASB.

Harassment, intimidation or bullying can take many forms including, but not limited to: cyberbullying, tweeting, texting, sexting, Facebook, emails, snap shots, slurs, rumors, jokes, innuendos, demeaning comments, drawing cartoons, pranks, gestures, physical attacks, threats, or other written, electronic, online, verbal, or physical actions. "Intentional acts" refers to the individual's choice to engage in the act rather than the ultimate impact of the action(s).

Counseling, corrective discipline, dismissal from ASB, and/or referral to law enforcement may be employed to change the behavior of the perpetrator and remediate the impact on the victim. Perpetrators will be required to participate in a restorative justice practice to restore justice to the victim(s).

Parents are expected to monitor their students' social media accounts.

### **Electronic Device Use Policy**

a) Electronic devices (including but not limited to cell phones) have a Limited Use Policy on campus. This means that students are prohibited from engaging in verbal conversations on their devices during ASB hours unless a faculty or staff member has given students permission to do so. Students may use their devices for school-centered work or for contact with parent/guardians regarding pickup, drop off or any material or support needs. Students are not allowed to travel around campus while using their devices. Cell phones may not be used during dance class time or in the homework room, unless authorized by a teacher. Teachers will enforce the policy per their classroom rules and may ask students to hand in their phones at any time. Any student, who refuses to hand over his/her electronic device to ASB personnel when asked, will be met with more serious consequences that may include suspension from ASB. If a cell phone or device is



A STEP BEYOND

confiscated an additional time, parents may be required to pick up the confiscated item in the Main Office at the convenience of our staff (this could mean that the device is not picked up until the following day). If a student continues to abuse the rule, the student will not be allowed to bring electronic devices to ASB.

b) Students must use good judgment when using cameras on their devices. Cameras must not be used to take discriminatory, harassing, violent, threatening, or obscene photographs or videos, nor are they used to embarrass anyone in any way. Any use of cameras in restrooms, regardless of intent, will be treated as a serious violation. Cameras and microphones may be used in the classroom - only with expressed permission by the teacher.

c) ASB reserves the right to make final decisions regarding use that is unacceptable, even if the precise type of use is not defined here. ASB reserves the right to inspect the contents of any electronic devices brought on campus.

### **Physical Contact Policy**

At A Step Beyond we acknowledge that people touch each other for a variety of reasons: to show support, to reward, to show positive affection, to comfort, to assess an injury or to dance. Throughout dance we connect with each other through touch.

When is touch not appropriate? Touch is not appropriate when it is intended to do harm or to punish someone. Touch is not appropriate when it is to show inappropriate measures of affection (i.e. kissing, groping, fondling, etc.). If at any time someone touches you in a way that makes you uncomfortable, ASB encourages you to let that person know and to report the incident to Family Services staff. By signing this agreement I agree to and will adhere to the conduct behavior policies described above including:

### **Políticas De Comportamiento**

#### **Política de Alcohol y Drogas**

A Step Beyond se une para proporcionar un entorno libre de drogas, seguro para el crecimiento y el aprendizaje de los estudiantes. De acuerdo con esto, mantendremos una política de NO TOLERANCIA hacia el uso de drogas, tabaco, marihuana y alcohol



A STEP BEYOND

Posesión / Uso Primera Ofensa: cuando un estudiante se encuentra por primera vez, en posesión de, bajo la influencia de, usando drogas, tabaco, marihuana o alcohol, o parafernalia en el camino hacia o desde ASB, en el campus, antes, durante o después de un evento patrocinado por ASB, la sustancia no autorizada o la parafernalia se le quitarán al estudiante. Los padres serán contactados para llevar al estudiante a casa. Si se necesitan servicios de emergencia, dichos servicios serán contactados.

Acción Disciplinaria / Primera Ofensa: Cualquier estudiante que se encuentre en posesión o bajo la influencia de drogas, tabaco, marihuana o alcohol deberá reunirse con un personal designado de ASB y su tutor legal para desarrollar un plan preventivo. Ese estudiante será suspendido por el resto de ese día. Se espera que los estudiantes se adhieran al acuerdo preventivo con el fin de mantener una buena reputación en ASB.

**Nota: Si una familia rechaza el tratamiento profesional recomendado (incluida la prueba aleatoria de detección de drogas), la organización puede despedir permanentemente al alumno de A Step Beyond.**

Posesión / Uso Segunda ofensa: Cualquier violación reiterada de la política de drogas / alcohol puede resultar en el despido automático de A Step Beyond.

Tráfico / compra / venta: si se descubre que un alumno está traficando, regalando u ofreciendo intercambiar, vender o regalar alcohol / drogas, o cualquier cosa que se transmita como droga en el camino hacia o desde la escuela, en ASB, antes, durante o después de un evento ASB, el estudiante será despedido inmediatamente de ASB sin la opción de regresar. Los padres serán notificados y la policía puede ser contactada.

Búsqueda de Propiedad Personal: la inspección de la propiedad personal, incluidos sus contenidos, bolsillos de ropa, mochilas y automóviles se puede realizar en cualquier momento, sin previo aviso y sin el consentimiento del estudiante o del padre.

### **Política de Anti-Bullying**

A Step Beyond está comprometido con un entorno seguro y civil para todos los estudiantes, empleados, voluntarios y patrocinadores, sin hostigamiento, intimidación ni intimidación.



A STEP BEYOND

"Acoso, intimidación o acoso" significa cualquier acto intencional por escrito, electrónico, verbal, fotográfico o físico, cuando el acto intencional por escrito, verbal o físico:

- Física o emocionalmente daña a un estudiante o daña la propiedad del estudiante; o
- Tiene el efecto de interferir con el aprendizaje de un estudiante; o
- Es severo, persistente o penetrante, por lo que crea un ambiente intimidante o amenazante; o
- Tiene el efecto de interrumpir el funcionamiento ordenado de ASB

El acoso, la intimidación o la intimidación pueden tomar muchas formas, que incluyen, entre otras: intimidación cibernética, tweeting, mensajes de texto, sexting, Facebook, correos electrónicos, instantáneas, calumnias, rumores, bromas, insinuaciones, comentarios degradantes, dibujo de dibujos animados, bromas, gestos, ataques físicos, amenazas u otras acciones escritas, electrónicas, en línea, verbales o físicas. "Actos intencionales" se refiere a la elección del individuo de involucrarse en el acto más que del impacto final de la (s) acción (es).

El asesoramiento, la disciplina correctiva, suspensión de ASB y / o la remisión a la policía se pueden emplear para cambiar el comportamiento del agresor y remediar el impacto en la víctima. Se requerirá que los perpetradores participen en una práctica de justicia restaurativa para restaurar la justicia a la víctima (s).

Se espera que los padres supervisar las cuentas de redes sociales de sus estudiantes.

### **Política de Uso de Dispositivos Electrónicos**

a) Los electrónicos (incluidos, entre otros, los teléfonos celulares) tienen una Política de uso limitado en el campus. Esto significa que se prohíbe a los estudiantes participar en conversaciones verbales en sus electrónicos durante las horas ASB a menos que un miembro de la facultad o el personal les haya dado permiso a los estudiantes para hacerlo. Los estudiantes pueden usar sus electrónicos para el trabajo centrado en la escuela o para contactar a los padres / tutores con respecto a la recogida, entrega o cualquier material o necesidades de apoyo. Los estudiantes no pueden viajar por el campus mientras usan sus electrónicos. Los teléfonos celulares no se pueden usar durante el tiempo de clase de baile o en la salón de tareas, a menos que lo autorice un maestro. Los maestros harán cumplir la política de acuerdo con las reglas de la clase y pueden solicitar a los estudiantes que entreguen sus teléfonos en cualquier momento. Cualquier estudiante que se niegue a entregar su electrónicos al personal de ASB cuando se lo pida, recibirá consecuencias más graves que pueden incluir la suspensión de ASB. Si se confisca



A STEP BEYOND

un teléfono celular o electrónicos por un tiempo adicional, se puede requerir que los padres recojan el artículo confiscado en la Oficina Principal según la conveniencia de nuestro personal (esto podría significar que el dispositivo no se recogerá hasta el día siguiente). Si un estudiante continúa abusando de la regla, el estudiante no podrá traer electrónicos a ASB.

b) Los estudiantes deben usar su buen juicio al usar cámaras en sus electrónicos. Las cámaras no se deben usar para tomar fotografías o videos discriminatorios, hostiles, violentos, amenazantes u obscenos, ni se usan para avergonzar a nadie de ninguna manera. Cualquier uso de cámaras en los baños, independientemente de su intención, será tratado como una violación grave. Las cámaras y los micrófonos se pueden usar en el aula, sólo con el permiso del maestro(a).

c) ASB se reserva el derecho de tomar decisiones finales con respecto al uso que sean inaceptables, incluso si el tipo de uso preciso no se define aquí. ASB se reserva el derecho de inspeccionar los contenidos de los electrónicos que se traigan al campus.

### **Política de Contacto Físico**

En A Step Beyond reconocemos que las personas se tocan por una variedad de razones: para mostrar apoyo, para recompensar, para mostrar afecto positivo, para consolar, para evaluar una lesión o para bailar. A lo largo del baile nos conectamos entre nosotros a través del tacto.

¿Cuándo el tacto no es apropiado? El tacto no es apropiado cuando se pretende dañar o castigar a alguien. El tacto no es apropiado cuando se trata de mostrar medidas de afecto inapropiadas (besos, manoseos, caricias, etc.). Si en algún momento alguien le toca de una manera que lo hace sentir incómodo, ASB lo alienta a que lo haga saber y que informe el incidente al personal de Servicios de Familia.

Al firmar este acuerdo, acepto y cumpliré con las políticas de comportamiento de conducta descritas anteriormente, que incluyen:



A STEP BEYOND

### Registration Agreement

COMMITMENT: I understand A Step Beyond is making a commitment to me from this day until I graduate high school, and therefore I agree to commit to A Step Beyond and to fully participate in the programs it offers to me. I understand that ASB is at its heart, a dance program. If I am not interested in dancing and performing, I should reconsider my participation in the ASB program. (Initials required for each section at fourth year in ASB and signature required annually.)

### ATTENDANCE

- To be an active student in good standing at A Step Beyond, I agree to attend and fully participate in 100% of the scheduled classes for my dance level, and will meet the 80% attendance requirement.
- In my fifth year and up, I must attend a minimum of three dance classes weekly. I understand that arriving late to class is disruptive and will try to avoid that at all times.
- I understand that inconsistent or low attendance may cause my dismissal from A Step Beyond.
- I understand that additional consequences for lack of commitment may include: not being selected for the Annual Concert, ASB Probation, not being selected for field trips and other enrichment opportunities.
- If I have a serious illness or injury which would require an extended absence, I must immediately advise the ASB office. If I am injured, I am still expected to attend to watch dance classes and participate in academics/family services.
- Starting in fourth year, I must participate in twice-annual Wellness Check-ins with Family Services.

\_\_\_\_\_ I agree and will adhere to all of the ASB Attendance Requirements.

### ACADEMIC ACHIEVEMENT

- Academics and groups are mandatory for years 1-3, and for students who have been recommended by the teacher/facilitator.
- I agree to submit my report card at the end of each school trimester/semester to the Academic Manager.
- Students in years four and up whose GPA falls below a 2.5 and/or have a C-, D, or F in any core subject must attend mandatory tutoring at least twice weekly.



A STEP BEYOND

- In grades 7-12, students must participate fully in college preparatory classes which could include pre-collegiate seminars, college tours, SAT Prep, financial aid seminars, and the college application process.

\_\_\_\_\_ I agree and will participate in all Academic Achievement expectations and opportunities.

### DISCIPLINE/BEHAVIOR

- A Step Beyond staff will strictly enforce our ASB values and expectations of youth in order to create a positive and productive ASB culture. Below we pulled out our expectations for all ASB youth. All students in violation of one or more of our expectations may be asked to attend a formal Violation of Student Contract meeting. From this meeting, students may be placed on probation
- A Step Beyond values include; Integrity, Respect, Stewardship, Courage and Excellence. These values are integral to all three strands of ASB services: dance, academics, and family services. Students who are not observing these values during class time might be asked to leave the class and parents will be called to pick up their child early.
- Practicing professional behavior is core to the ASB program. Students must come to dance class in uniform with hair pulled back and up in a bun for ballet classes. Students must be ready to dance barefoot or in appropriate dance shoes for all dance classes.
- All students must wear their uniforms at all times during classes and field trips.
- Students need to bring water for dance class and can bring healthy snacks. Candy, sugar drinks/or salty snacks are not permitted..
- Electronics must be put away when classes are in session. Phone use is only permitted after classes have ended or if permitted by staff for other student/program needs.
- Any drugs or alcohol will not be tolerated on ASB campus.
- Any physical/emotional violence towards another person at ASB will not be tolerated.

\_\_\_\_\_ I will abide by the Family Guide policies and procedures.

\_\_\_\_\_ I have read and understand A Step beyond guidelines regarding behavior, appropriate language, etiquette, and discipline, and understand that inappropriate behavior can result in my dismissal from ASB.

### REHEARSALS/CONCERT





A STEP BEYOND

\_\_\_\_\_ If cast in the Annual Concert or other performances associated with ASB, I will carefully read the Agreement, and will only sign performance contracts if I intend to fully comply with the rehearsal schedule and other activities associated with performance, as outlined in the agreement. I also understand that videotaping of the concert is prohibited by law and I agree that I or my family members will not engage in this activity.

#### PARENT INVOLVEMENT:

\_\_\_\_\_ I agree to support my child at ASB by:

- **Attending all Parent MANDATORY MEETINGS, 4 in total.**
- **Attending at least two parent seminar/workshops; one Family Service and one Academic**
- **Volunteering at least 10 hours of service**
- **Purchase or sell 5 tickets to attend the Annual Concert**

#### Contrato de Inscripción (Registration Agreement)

COMPROMISO: Yo entiendo que A Step Beyond está haciendo un compromiso conmigo el cual empieza hoy y termina cuando me gradué de la preparatoria. Yo también hago un compromiso con A Step Beyond de enteramente participar en los programas que me ofrecen. Entiendo que ASB es en su corazón un programa de danza. Si no estoy interesado en la danza y en las presentaciones, deberé reconsiderar mi participación en el programa.

#### ASISTENCIA

- Para permanecer en A Step beyond yo entiendo que tengo que asistir y participar al 100% en las clases de danza de mi nivel y mantener un 80% de asistencia.
- A partir de mi 5to año deberé tomar un mínimo de tres clases de danza semanales. Entiendo que el llegar tarde a las clases es motivo de distracción y siempre trataré de evitarlo siempre.
- Entiendo que una asistencia inconsistente o baja podrá causar mi retiro de la organización
- Entiendo que otras consecuencias de no cumplir con mi compromiso pueden incluir: no ser elegido/a para participar en excursiones y otras oportunidades, no ser elegido/a para participar en la presentación anual, que no se permita continuar en los programas de ASB.



A STEP BEYOND

- En caso de sufrir alguna enfermedad o herida que requiera una ausencia prolongada, deberá contactar a la oficina de ASB.
- A partir de mi 4to año debo participar en dos citas de “Bienestar” con el departamento de Servicios Familiares.

#### EXCELENCIA ACADEMICA

- Me comprometo a entregar mis calificaciones al final de cada semestre al personal académico.
- El apoyo académico y de grupos es obligatorio para los estudiantes de 1er-3er año de ASB, y para los estudiantes con calificaciones por debajo del promedio o si el maestro lo requiere.
- A partir del 4to año, los estudiantes que tengan un promedio general menor a 2.5 o/y que tengan calificaciones C-, D, o F en cualquiera de sus clases deberá venir a tutorías por lo menos dos veces a la semana.
- Ya en los grados del 7-12 estoy de acuerdo en participar en todos los programas que me preparen para la universidad. Estos programas incluyen: tutorías si mi GPA es menor que 2.0, seminarios sobre la universidad, excursiones a universidades, clases de preparación para el examen SAT, y asistencia para completar las aplicaciones para ingresar a la universidad y aplicar a ayuda financiera.

#### DISCIPLINA/COMPORTAMIENTO

- *El personal de A Step Beyond aplicará estrictamente nuestros valores y expectativas de ASB de los jóvenes para crear una cultura de ASB positiva y productiva. Abajo sacamos nuestras expectativas para todos los jóvenes de ASB. A todos los estudiantes que violen una o más de nuestras expectativas se les puede pedir que asistan a una reunión formal de Violación de contrato estudiantil. A partir de esta reunión, los estudiantes pueden ser puestos a prueba.*
- *Los valores de A Step Beyond incluyen; Integridad, Respeto, Responsabilidad, Coraje y Excelencia. Estos valores son parte integral de las tres líneas de servicios de ASB: danza, actividades académicas y servicios familiares. A los estudiantes que no están actuando conforme a estos valores durante el tiempo de clase se les puede pedir que salgan de la clase y se llamará a los padres para que recojan a sus hijos temprano.*
- *La práctica del comportamiento profesional es fundamental para el programa ASB. Los estudiantes deben venir a la clase de baile con el uniforme limpio y recogido en un moño para las clases de ballet. Los estudiantes deben estar listos para bailar descalzos o con zapatos de baile adecuados para todas las clases de baile.*
- *Todos los estudiantes deben usar sus uniformes en todo momento durante las clases y excursiones.*



A STEP BEYOND

- *Los estudiantes necesitan traer agua para la clase de baile y pueden traer bocadillos saludables. No se permiten dulces, o alimentos poco saludables, ni bebidas azucaradas o bocadillos muy salados.*
- *Los equipos electrónicos deben ser guardados cuando las clases están en sesión. El uso del teléfono solo se permite después de que hayan finalizado las clases o si el personal lo permite para otras necesidades de los estudiantes o programas.*
- *Cualquier droga o alcohol no será tolerado en el campus de ASB.*
- Comprendo las reglas de comportamiento estudiantil y entiendo que si no respeto alguno de estos reglamentos mi participación en el programa de ASB será suspendida.
- Seguire los procedimientos y reglamentos que se encuentran en la Guía Familiar.
- Todos los estudiantes deberán traer su uniforme puesto durante todas las clases y paseos.

#### ENSAYOS/PRESENTACIÓN

- Si soy seleccionado para el reparto de la Presentación anual o cualquiera otra producción asociada con ASB atentamente leeré el contrato. Solamente firmare si planeo acceder con el horario de los ensayos y todas las actividades asociadas con la función, como están escritas en el contrato. Además, entiendo que está prohibido por la ley la grabación de la presentación anual y los ensayos. Entiendo que yo o mi familia no nos involucramos en esta actividad.

#### PARTICIPACIÓN DE PADRES:

Para apoyar a mi hijo/a en su participación en A Step Beyond, prometo:

- **Asistir a todas las JUNTAS OBLIGATORIAS, 4 en total.**
- **Asistir por lo menos a un taller de servicios familiares y un taller académico**
- **Completar 10 horas minimas de servicio voluntario.**
- **Comprar o vender 5 boletos para asistir a la presentación anual.**

HE LEÍDO Y ESTOY DE ACUERDO CON TODA LA INFORMACIÓN INDICADA EN CADA SECCIÓN. Por favor firme y feche: